guias viamedius.com 2007

Estambul

direccion

José Luis Martínez Rodríguez

dise;o y maquetacion

Ana Fernández Rodríguez

foto de portada

Akemi Ito

fotografias interior

Akemi Ito
Beatriz Lage
José Luis Martínez Rodríguez
Almudena Rein

colaboradores

Andrés Mourenza

sobre esta guia

El contenido de esta guía ha sido recogido de los relatos de viajes de www.viamedius.com, lo que la convierte en una información de primera mano generada por viajeros reales.

Los extractos de relatos que aquí se presentan son propiedad de sus autores y representan sus opiniones e impresiones sobre el destino. Se distribuyen de manera gratuita a través de www.viamedius.com donde se puede encontrar la versión completa. También podéis visitar las páginas personales de los autores para conocerlos más fondo y leer el resto de sus relatos.

Encontrarás consejos sobre las atracciones a ver, donde comer o donde tomar una copa basados en viajeros que quieren compartir sus experiencias. Información sin filtrar, de viajero a viajero.

Abra los ojos a los viajes más exclusivos

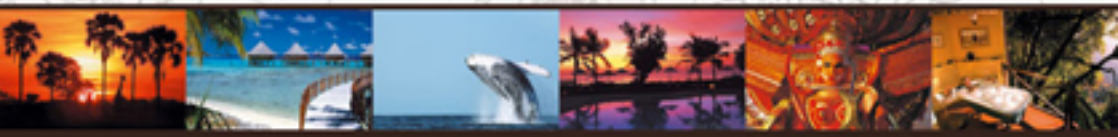
Nuestro equipo de diseñadores ha recorrido miles y miles de kilómetros por los lugares más remotos de nuestro planeta, con el objetivo de conocer de primera mano, los lugares más exclusivos y selectos, con el único fin de poder ofrecer a todos nuestros clientes una profesional y esmerada atención, pudiendo cumplir con las más exclusivas exigencias.

Viajamos con los ojos bien abiertos, para poder cumplir sus sueños

TARANNÀ
EXPEDICIONS

Tarannà Club de Viatges
Vallespir, 174 - 08029 Barcelona - Tel. 93 411 83 73 - Fax. 93 490 02 23 - e-mail:tarannà@tarannà.com
www.tarannà.com

TANZANIA • ETIOPIA • UGANDA • MALI • BURKINA • CAMERUN • SENEGAL • MALAWI • MADAGASCAR • NAMIBIA • BOSTWANA • ZIMBABWE • ZAMBIA • MOZAMBIQUE • ARGELIA
MAURITANIA • LIBIA • YEMEN • JORDANIA • DUBAI • OMAN • NEPAL • INDIA • INDONESIA • VIETNAM • MYANMAR • LAOS • CAMBOYA • CHINA • COSTA RICA • GUATEMALA • HONDURAS
PANAMA • ECUADOR • VENEZUELA • CUBA • BOLIVIA • PERU • ARGENTINA • CHILE • POLINESIA • NUEVA ZELANDA • AUSTRACIA • FINLANDIA • ESTADOS UNIDOS • CANADA • ALASKA



¿Te gustaría tener una revista como ésta?

Envíanos tus fotos,
cuéntanos tus viajes
y nosotros crearemos
tu libro dinámico.

Sólo es necesario que nos envíes las fotos y tus textos, nosotros nos encargamos del resto.

Pídenos más información:
info@gaeabook.com

Gaea BOOK

Indice

Dicen.....5

Dormir.....29

Hacen.....6

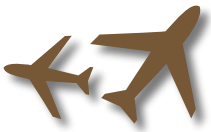
Para tomar una copa.....31

00:01:00
Minuto.....38

Monumentos..15

Desplazarse...33

Ciudad y barrios.....22


Como llegar/ como salir.....34

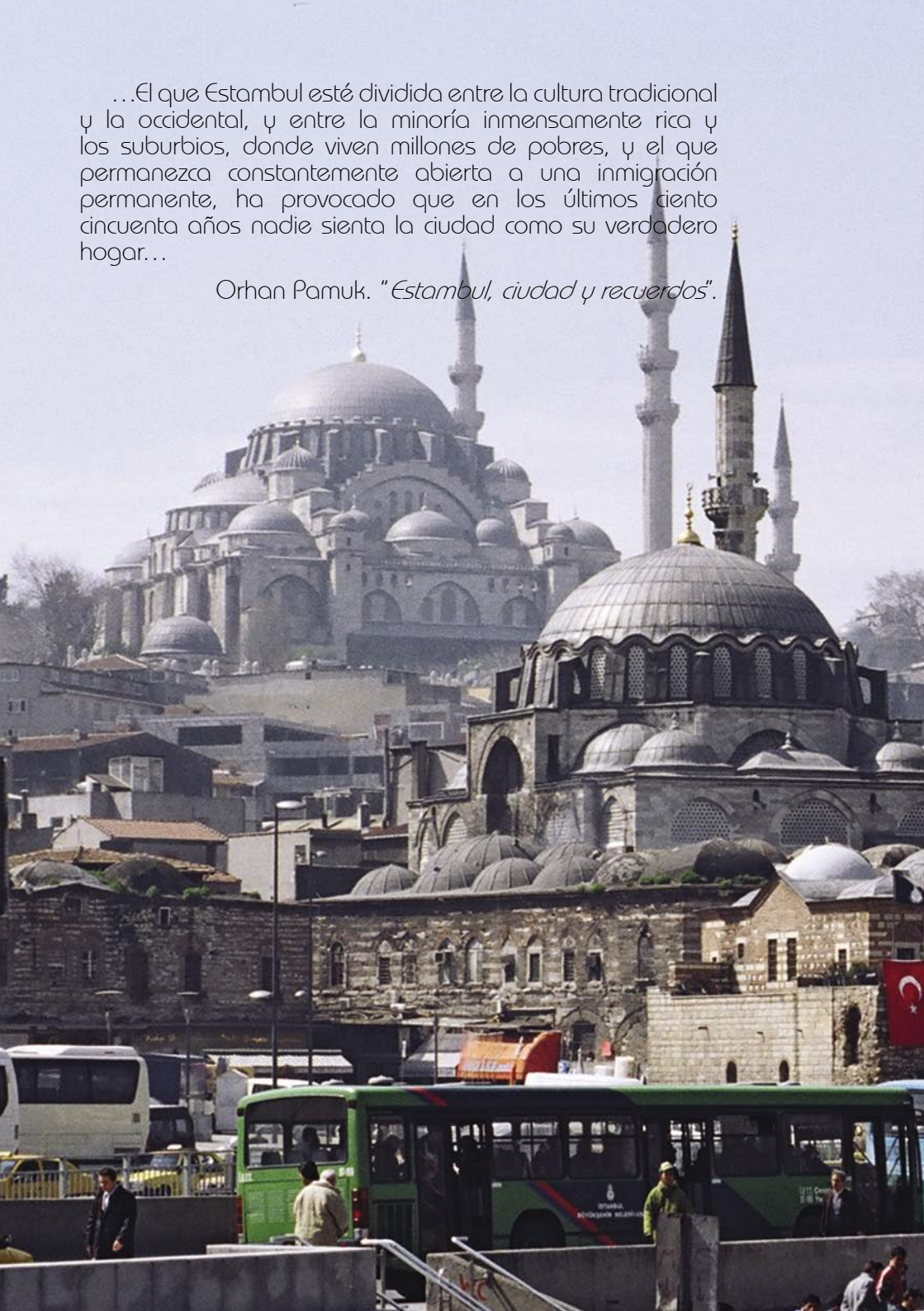
Internet.....39

Comer.....26

Costumbres...36

…El que Estambul esté dividida entre la cultura tradicional y la occidental, y entre la minoría inmensamente rica y los suburbios, donde viven millones de pobres, y el que permanezca constantemente abierta a una inmigración permanente, ha provocado que en los últimos ciento cincuenta años nadie sienta la ciudad como su verdadero hogar…

Orhan Pamuk. "*Estambul, ciudad y recuerdos*".



EN SUS DIARIOS . . .

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

Estambul,ciudad histórica.

Solamente el oír su nombre nos hace remontarnos a épocas pasadas. ¿Quien no ha oído hablar de Constantinopla, de Solimán el magnífico, de las mil y una noches o del Imperio Otomano con sus sultanes y todo su esplendor?

Estambul, la única ciudad del mundo que separa dos continentes. Es imposible que cuando llevéis unas horas en la ciudad, nos os sintáis embriagados por la extraña sensación de estar, en la que fue la cuna del mundo oriental, durante muchos años.

Extraído del diario "*Eurasia, puente entre dos mundos*".
Autores: Marián Ocaña y Vicente Plédel.

El trabajo se ha terminado y ha llegado la hora de adentrarnos todos juntos en Estambul. Penetramos en el Gran Bazar cubierto, a diferencia del zoco de Damasco de calles estrechas y en penumbra, el de Estambul es amplio e iluminado con altos techos de grandes bóvedas y amplias avenidas que acaban engulléndose unas en otras: la calle de las joyas, la calle de los tapices, la calle del cuero, la calle del cobre, los pequeños "*lokantas*" (restaurantes)... Vamos desfilando por la Mezquita Azul, Santa Sofía, el palacio Topkapi, mil y una mezquitas, el acueducto, las murallas, ...

Estambul no tiene fin, se pueden estar semanas y nunca repetir un lugar.

Extraído del diario "*Turquía*".
Autor: Joan Roda.

Es curioso el amanecer en Estambul, cuando el toque de oración, la Ciudad está repleta de "*Minaretes*" y todos al unísono a las 7 de la mañana (hoy en día a través de megafonía) cantan en árabe "*Alá es grande, Alá es todopoderoso, Alá es generoso, etc*" la Ciudad durante unos minutos se llena de estos cánticos que parecen lamentos. Para nosotros, una curiosidad.

HAMAN
(BAÑO TURCO)

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

Evidentemente no os podéis marchar de Turquía sin haber ido a un baño turco. Es lo primero que os van a preguntar vuestros amigos cuando volváis a casa. Hoy en día, los turcos no van tanto a los baños como antaño. Suelen hacerlo una o dos veces al año. Por esta razón, los *hamams*, son principalmente un lugar frecuentado principalmente por turistas. A nosotros nos recomendaron uno muy conocido en Estambul: "Çemberlitas # 351". Salimos muy contentos, aunque ya nos avisaron que no teníamos que preocuparnos de nada, pues eran gente muy profesional.

Es un baño que tiene un apartado para hombres y otro para mujeres. No os olvidéis de las zapatillas de baño. Disfrutad del momento y no os preocupéis de nada. Una vez que hayan terminado de daros los masajes y los baños, no tengáis prisa en marcharos y relajaos en la piedra central, sudando un poquito. Cada cierto tiempo echaos un poco de agua fría. Es muy relajante.

Extraído del diario "*Lo que no hay que perderse en Estambul*".
Autor: Ramón Hernández

Uno de los mayores placeres que se pueden obtener en Estambul es esta mezcla de sauna y masaje que forma el baño turco (haman). Hay quien dice que no existe viaje completo a Estambul sin pasar por una de estas instalaciones tradicionales.

Si contratamos un baño turco completo, el establecimiento nos ofrece jabón, toallas y zapatillas para el acceso a la zona de sauna. De todas formas, se pueden llevar utensilios de baño.

La primera sensación al entrar en el hararet, es la bofetada del calor inicial y la alta humedad que se respira. Pero pocas cosas hay tan relajantes como pasar un rato envueltos en la sábana, tumbado en el plinto central de mármol, relajado, sudando refrescándose con el agua de las fuentes laterales, a la espera del masaje que nos dará uno de los empleados. Pegadas a las paredes laterales podremos ver unas pequeñas fuentes y palanganas, con el agua fría de esas fuentes nos podremos refrescar la espera antes del masaje.

Recomendamos : Çemberlitas Haman. Dirección: Yeniceriler Caddesi. Yeniceriler. Abierto : todos los días de 8:00 a 20:00.

Extraído del diario *"Estambul, puerta de oriente"*.
Autores: Ana y Oscar

¿LA NOCHE? Estambul vive 24 horas al día (tiene unos 11 millones de habitantes). Fuimos directos al baño turco Çemberlitas. Nos lo había recomendado una amiga. INCREIBLE, una de las experiencias más placenteras (físicamente) que hayamos vivido. Recibimos un masaje desde el cuero cabelludo hasta los dedos de los pies. Me crujieron todos los huesos del cuerpo uno por uno y con una manopla y jabón nos lavaron a mano desde las orejas hasta los pies (con intermedio, claro).

Es una costumbre que sigue viva en oriente, que se remonta a tiempos de los romanos y los Bizantinos.

Recomendamos como IMPRESCINDIBLE, visitar un hamam.

Web del Hamam:

http://www.cemberlitashamami.com.tr/

Extraído del diario *"Estambul 25 años después"*.
Autor: Juan José Maicas

Parecía que nos habíamos introducido en el mundo de las sombras, de la oscuridad. Un mundo de calles solitarias, de edificios centenarios donde el silencio se adueñaba de todo, las puertas y las ventanas cerradas filtraban algunas miradas indiscretas.

Nuestra búsqueda tuvo sus frutos, habíamos encontrado el Hamam; único en Estambul, pues sólo estos baños admiten a hombres y mujeres juntos. En su interior todo cambió; luz, color, sonrisas, hospitalidad, nuestro ánimo se elevó. Después de ponernos al corriente sobre su funcionamiento, sin abandonar nunca nuestra expectación, pasamos a otro ambiente donde las cortinillas, las babuchas y los vestidores lo llenaban todo, nuestros cuerpos agradecían el confort que nos producía caminar por gruesas alfombras entre luces y sombras producidas por las velas.

Nos desnudamos, y cubiertos con una minúscula toalla nos dirigimos a los baños, allí encontramos una agradable sorpresa: una sala octogonal de mármol blanco desgastado por el uso albergaba a un grupo de hombres y mujeres, unos sentados en el centro sobre el mármol caliente en una especie de mesa, otros, remojándose en las pilas de agua fría y caliente, alternándolas; en las esquinas varios turcos de manos expertas arrancaban de la piel las células muertas, la tensión y el cansancio de la vida, utilizando jabones y agua, mucha agua, primero caliente, luego fría, esto arrancaba a los bañistas algunos gritos histéricos que enseguida ahogaban los masajistas con sus tranquilizantes comentarios.

El agua corría por todas las partes, ésta, aliada con el calor abría los poros de la piel y ayudaba a expul-

sar todo lo que a ésta le sobraba.

En la atmósfera reinaba sensualidad, calma, relax. No recuerdo cuanto tiempo permanecimos allí, pero no menos de tres horas. Después de beber un exótico refresco para recuperar los líquidos perdidos, abandonamos el lugar sumidos en una total placidez.

TRAVESÍA EN EL BÓSFORO

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

Creo que si volviera hacia atrás emplearía el tiempo en ver otras cosas. De todas formas, en caso de que lo hagáis, os recomiendo que vayáis al muelle de Eminönü y cojáis un barco de transporte regular hasta Anadolu. Os saldrá mucho mas barato.

Habrá turcos que os ofrecerán llevaros en su barco, pero no os lo recomiendo por el precio. Un consejo para los que os gusta el yogurt natural: cuando el barco haga parada en Kanlica, os ofrecerán yogures y azúcar. ¡Probadlos!. Dicen que son de los mejores del mundo y no se si será verdad, pero hasta la fecha, son los mejores que he probado en mi vida.

Extraído del diario"*Lo que no hay que perderse en Estambul*".
Autor: Ramón Hernández.

Alguien dijo que el amanecer más bonito del mundo se ve en la Alhambra de Granada, pues el Bósforo nos ofrece sin duda, unos de los anocheceres más bellos del mundo.

La solemne silueta de las mezquitas que recorta el horizonte de la ciudad se antepone a la esfera solar y entra en una serie de tonalidades marrones y rojizas. Es el plan perfecto para marchar con la pareja o con la persona que queremos que sea nuestra pareja.

Zona recomendada: Orilla asiática, orilla del Bósforo entre Üsküdar y Harem

Extraído del diario "*Estambul*".
Autor: Enrique Luis.

Este último día nos embarcamos en Eminonu para realizar un crucero por el Bósforo en un barco de linea que va hacia Anadolu, haciendo paradas tanto en la parte oriental como en la occidental.

En Kalinca suben los vendedores de yogur a ofrecerlo al pasaje. Vemos las tipicas casitas de madera, parques y jardines, uno de los puentes colgantes de mayor tamaño del mundo: el Puente del Bósforo y fortalezas de piedra. Llegamos hasta la entrada del Mar Negro ,subiendo hasta el Castillo del moro para disfrutar del paisaje.

Extraído del diario *"Turquía"*.
Autores: Jordi y Àngels.

El Bósforo es el estrecho que separa Estambul en dos partes, la europea y la asiática, y una importante vía marítima que comunica el Mar Negro con el Mediterráneo (a través de los mares de Mármara y Egeo), tiene 32 Km de longitud y su anchura fluctúa entre los 500 metros y los 3 Km. Dos increíbles puentes colgantes cruzan el Bósforo, el primero es el puente del Bósforo (1973) y el segundo, llamado Fatih Sultán Mehmet, es a la vez el tercer puente suspendido más largo del mundo.

Justo antes de este segundo puente hay dos castillos, uno frente al otro, el Rumeli Hisari, en el lado europeo (foto) y el Anadolu Hisari en el lado asiático, este es el punto más estrecho del Bósforo.

Disfrutando del paseo llegamos a la última parada del ferry en la pata final del estrecho, Anadolu Kavagi, allí bajamos y fuimos en bus hasta el castillo Genovés, situado en lo alto de una cumbre desde donde pudimos contemplar una espléndida vista del estrecho hacia las llamadas Rocas Chocantes, que señalan la salida al Mar Negro. Paseamos por esta pequeña población, entramos en un pequeño, colorido e increíblemente limpio mercado de pescado y comimos en uno de los restaurantes de pescado típicos y extremadamente turísticos de la zona, por supuesto con fabulosas vistas del estrecho.

Extraído del diario *"Esencia de Estambul"*.
Autora: Rosa Gómez. Web: www.deviajes.net

Por fin íbamos a conocer el Bósforo (Boğaziçi), que en turco significa: el estrecho. Cogimos el barco en EminÖnü y pudimos ver Palacio de Dolmabahçe, la mezquita de OrtakÖy, el hotel çiragan (también antiguo palacio de los sultanes), el palacio de Beylerbey, las maravillosas casonas de las orillas y las preciosas

fortalezas de Rumeli Hisari y Anadolu Hisari.

Lo primero que pudimos observar, en la orilla europea, fue la enorme fachada (248 m) del Palacio de Dolmabahçe (jardín cegado en turco). Sus muelles se extienden a lo largo de 600 m. La construcción del Palacio se inició por orden de Abdül Mecit en 1842 y se acabó en 1853.

A unos 500 m está el Palacio de çiragan, hoy hotel y casino que fue construido en 1874, destruido por un incendio en 1910 y reconstruido recientemente.

También en la orilla europea vimos la Mecidiye Camii, la mezquita del barrio de OrtakÖy, que está casi debajo del puente del Bósforo (BogaziçiKÖprüsü). Este puente, inaugurado en 1973, es el sexto puente más grande del mundo (1.074 m).

Extraído del diario "*Estambul magnífico*".
Autor: Rafael Campoy.

El Bósforo nos esperaba, cogimos nuestro ticket en Eminönü, y como aun nos quedaba una hora para partir, aprovechamos para visitar la Mezquita Nueva (Yeni Cami).

El recorrido por el Bósforo dura una hora y media de ida, hasta Anodolu Kavagi. La primera salida es a las 10.35 h, llega a las 12.05. Hasta la vuelta, a las 15 h. aprovechamos para subir a un castillo bizantino en ruinas, desde el que se tiene un excelente panorama del Bósforo y el comienzo del mar Negro.

Sabor Urbano — El Bósforo desde otra perspectiva

360 Istambul

× Restaurante, bar, galería y lounge con vistas panorámicas al Bósforo que se guardan en la retina para siempre. Diseñado por el arquitecto local Emir Uras, es un sitio popular entre los locales y los turistas.

× Dirección: Istikal Caddesi 32 / 309
× www.360istambul.com

NARGILE (TETERÍA TRADICIONAL)

Extraído del diario "*Lo que no hay que perderse en Estambul*".
Autor: Ramón Hernández.

Una de las actividades más propias de los turcos es charlar en torno a una taza de té y a una pipa de agua (nargile). Es también uno de los pasatiempos preferidos de los turistas para las horas de la tarde o para después de cenar. En Turquía se puede tomar uno de los mejores tés del planeta, además a un precio muy barato, unos 30 céntimos de euro.

De todos los lugares donde podíamos tomar un té, recomendamos una tetería tradicional que se encuentra en Yeniçeriler Caddesi. Es fácil de localizar porque está en un patio interior rodeado de tiendas de alfombras.

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

Salón de té: "ÇORLULU ALI PAÇA" - Yeniçeriler Caddesi (calle) - Tenéis que subir por esta calle, por la acera de la derecha, desde la plaza de Sultanahmet. Cuando veáis una mezquita con un cementerio, allí es.

Como nos recomendó fervientemente un conocido mío, lo mismo hago con vosotros. ¡Muy interesante de visitar!

Es un pequeño recinto al lado de un cementerio, que esta abierto hasta las doce o la una de la madrugada. Tienen un pequeño patio muy agradable, forrado con alfombras y unas pequeñas mesitas donde podéis probar el *narguile*, que es como se llama la pipa turca. Utilizan un tabaco de manzana muy suave. Os recomiendo que os pidáis un té para suavizar la garganta. No os arrepentiréis de ir a un salón de té y disfrutar de ese ambiente, tranquilo y agradable.

Extraído del diario "*Esencia de Estambul*".
Autora: Rosa Gómez. Web: www.deviajes.net

Después de cenar fuimos a conocer un salón de té.

El sitio tenía un cementerio en la parte de la entrada. Ya habíamos pasado varias veces por allí pero no nos habíamos atrevido a entrar. Dentro estaba lleno de hombres (ni una mujer) con *narguiles*, fumando, jugando al backgamon y tomando té.

Era un lugar precioso y muy interesante. Pedimos una pipa y nos divertimos un rato fumando y, como no, bebiendo té (sí, claro, de manzana).

Nuestro colaborador

Andres Mourenza

Andrés Mourenza, un periodista español residente en Estambul es uno de los colaboradores en este número.

Dirige también el blog
noticiasdesdeturquia.blogspot.com

El Consejo Local

POR ANDRÉS MOURENZA

Sedir

Romántico local a la orilla del Bósforo con un ambiente musical que varía entre el jazz y las canciones turcas. Simplemente por su decoración ya merece la pena.

Dirección: Mecidiye Köprüsü Sokak 26, ORTAKÖY Estambul.

Mihrimah Sultán

Escondido del bullicio de la avenida Istiklal, su terraza arbolada es un buen lugar donde disfrutar de un té (los hay de varios tipos) y un narguile.

Dirección: Istiklal Caddesi.- Kumbaraci Yoku u 145, BEYOGLU Estambul.

COMPRAS EN EL GRAN BAZAR

Extraído del diario "*Lo que no hay que perderse en Estambul*".
Autor: Ramón Hernández.

Para las personas que les guste comprar, el Gran Bazar es uno de los lugares más atractivos del mundo. Pero, para cualquier persona, la visita al Gran Bazar es toda una experiencia. El bullir de las gentes, el ´acoso´ de los vendedores, las luces, los colores, los olores...De todas formas, vale la pena ir con tiempo, ya que allí podemos comer o cenar, y con bastante dinero en el bolsillo ya que, bajo la llamada de las gangas y de los vendedores, acabaremos realizando más compras de las que llevábamos previstas.

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

El Gran Bazar sin duda os impresionará. Cientos de tiendas y tiendas, docenas de callejuelas. Con total seguridad os perderéis en su interior, pero tranquilos, no os preocupéis, ese es el encanto del Gran Bazar. Cuando salgáis del enorme edificio estaréis cansadísimos, agobiados y tendréis la sensación de haber regateado mas que en toda vuestra vida. Muchos vendedores hablan castellano y los que no lo hablan, lo harán en inglés, y por cierto, muy bien. La mejor técnica para terminar un buen regateo es simular que os vais de la tienda. Si os deja marcharos es que habréis llegado al precio tope.

Sabor Urbano DE COMPRAS CON ESTILO

A la Turca

× Antigüedades varias, *kilims*, alfombras, manuscritos y hasta un sótano lleno de cerámica. A la Turca es además una de las tiendas pioneras de Çukurcuma (el barrio que discurre a lo largo de Turnacibasi Sokak y da a Istiklal Caddesi).

× Dirección: Faikpasa No. 4.
Çukurcuma, Cihangir, Estambul.
× www.alaturcahouse.com

Extraído del diario "*Turquía*".
Autor: Joan Roda.

El Gran Bazar es el mercado cubierto más grande del mundo, millares de tiendas, curiosamente los comercios que venden el mismo artículo, en general están ubicados en la misma calle, la calle de las joyerías, la calle de las tiendas de piel, de las antigüedades, etc.

Se dice del gran bazar que allí están los mejores vendedores del mundo, hacen justicia a su fama, se

apostan a la entrada de su comercio y con el "radar abierto" enseguida captan la lengua que habla el turista, conocen las palabras y jerga comercial en todos los idiomas, entonces te llaman te invitan a pasar, a tomar el té y te ofrecen su producto.

Hay que regatear, este regateo no es tan exagerado como Egipto, pero suele conseguirse un 25/30%. Pueden comprar muy bien joyas y artículos de piel, las joyerías en general están ricamente surtidas y son serias, ofrecen garantía del producto, no engañan (comprobado).

Sabor Urbano — De compras con estilo

Pied de poule

× Una tienda de artículos de segunda mano que respira el ambiente bohemio del barrio de Çukurcuma y donde se pueden encontrar ropa, bolsos, sombreros hechos a mano y trabajos de costura de gran calidad.

× Dirección: Faik Pasa Yokusu 19/1, Estambul.

Extraído del diario "*Esencia de Estambul*". Autora: Rosa Gómez. Web: www.deviajes.net

El Kapali çarsi (mercado cubierto) o Gran Bazar fue construido por Mehmet Fatih alrededor del 1453 y se ha ido ampliando y reformando después de sufrir varios temblores de tierra e incendios. En 1954 después de un incendió se restauró y modernizó, modificando los arcos y las cúpulas e iluminando mejor las tiendas. En él hay miles de puestos de joyeros, orfebres, zapateros, fabricantes de ropa, comercios de artículos turísticos, alfombras, muebles y decoración, además de restaurantes, cafés y salones de té.

Es increíble la gente que habla español allí. Un dependiente nos dijo al pasar: "Aquí engañamos menos". Era muy divertido, pero empezaba a ser un poco agobiante porque según pasabas te iban ofreciendo todo tipo de cosas y en ese momento teníamos mucha hambre y simplemente buscábamos un sitio para comer.

El bazar de las especias

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*". Autor: José Luis Ramírez García.

El bazar Egipcio o de las especias, mas que para comprar, es para verlo. Es impresionante la variedad de colores que se pueden apreciar. Para los que seáis aficionados a la fotografía tenéis la oportunidad de sacar bonitas fotos exóticas y con mucho colorido, en el interior del bazar. Pero os recuerdo que necesitaréis trípode, ya que hay muy poca luz.

SANTA SOFIA

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

Esta es la única mezquita donde os cobrarán entrada por entrar ya que no es considerada mezquita oficial de culto y rezo. Este edifico sin duda, no os dejará indiferente. Es mucha la gente que vuelve a visitar Santa Sofía, antes de marcharse de Estambul.

Si vas en un grupo, podréis observar los distintos sentimientos, que en la gente causa esta mezquita. Para unos es una maravilla y a otros les decepciona.

Lo cierto es que estamos hablando de una construcción que ha sido, durante diez siglos, el mayor monumento religioso de la cristiandad; ¡se inauguró en el 537!. Se tardó en su construcción unos cinco años y medio. ¡Un tiempo record!.

Extraído del diario "*Turquía*".
Autores: Jordi y Àngels.

La mezquita de Santa Sofía o mejor dicho Aya Sofya fue primeramente una catedral católico romana hasta que en 1453 los turcos tomaron la ciudad y entonces el sultán que la conquistó dio orden de que fuera inmediatamente convertida en mezquita, poco tiempo después se añadieron los minaretes y la conversión ya fue total. Se trata de un lugar sorprendente, solo entrar te quedas impresionado al encontrarte con dos enormes puertas recubiertas de bronce que datan de la época de Justiniano, en el interior destacan unas colosales columnas de una especie de mármol raro a la vez que hermoso. Todavía se pueden observar algunos mosaicos con imágenes de la Virgen María con el niño Jesús que conviven con algunas tumbas imperiales otomanas y con grandes iconos con los símbolos de Alá y su profeta Mahoma, esta mezcla entre lo cristiano y lo musulmán hace que el lugar tenga duende y podamos afirmar que la visita de Aya Sofya no te deja indiferente.

Extraído del diario "*Estambul 25 años después*".
Autor: Juan José Maicas

Hace veinticinco años que la conocí. Pero es en esta segunda visita cuando alcancé a vislumbrar toda su majestuosidad.

Su importancia volumen te sobrecoge. Parte de su interior está invadida por un andamio tubular desde donde restauran las cicatrices que le han producido los siglos.

Mi ignorancia acentúa los interrogantes sobre su construcción; 10.000 obreros tardaron cinco años en hacer esta maravilla, para convertirla así en la cuarta basílica del mundo. Actualmente es un museo, el gran estadista turco Atatürk, así lo

Sabor Urbano — ARQUITECTURA QUE SORPRENDE

Istambul Modern, museo de arte moderno de Estambul

× Un símbolo de la internacionalización del país es también el museo número uno de Turquía. Abierto en el 2004 esta dedicado fundamentalmente a la promoción del arte turco. Su galería de ocho mil metros cuadrados esta situada en el muelle de Karaköy, en lo que fue un antiguo almacén diseñado por Eldem en 1958. Merece la pena tomarse un café en el bar de la segunda planta y disfrutar de las vistas.

× Dirección: Meclis-iMebusan Ave.Liman İşletmeleri Sahası Antrepo No:4 Karaköy, Estambul.

× www.istanbulmodern.org

decidió.

Los mosaicos con motivos cristianos muestran ahora su esplendor tras ser ocultados durante siglos por una capa de yeso que les dieron manos musulmanas. Aquí se ha producido un sincretismo de credos, una fusión de culturas. Sus muros verticales abovedados permanecen mudos, ¡si pudieran transmitirnos todo lo qué han conocido!...

En su jardín se encuentran enterrados los sultanes.

Cuanto me gustaría tenerla cerca de mí en los momentos de desánimo, perderme en su espacio, haraganear en su interior, hipnotizarte con sus vidrieras, sorprenderte con sus ecos.

LA MEZQUITA AZUL

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*". Autor: José Luis Ramírez García.

Es la única mezquita de Estambul que tiene seis minaretes. En su época, cuando se construyó, fue una ofensa contra los religiosos mas radicales ya que tenía la misma cantidad de minaretes que la gran mezquita sagrada de la Meca, y por esta razón, el sultán mandó construir un minarete más a la de la Meca.

Casi todos los días, hacen un espectáculo de luz y sonido. Con una música de fondo, se interpreta una especie de obra de teatro. No se puede ver a los que leen pues lógicamente está grabado, pero la verdad es que es increíble el efecto que consiguen con la música, los textos y los cambios de iluminación sobre la mezquita azul. Se te pone la carne de gallina. Cada noche se interpreta en un idioma distinto; por supuesto en castellano no hay nada.

Sabor Urbano — Arquitectura que sorprende

Atatürk Kultur merkezi, el centro cultural Atartük

×Un tributo al padre de la Turquía moderna, inicialmente concebido para la opera, en la actualidad se representan obras de teatro y ballet. Merece la pena adentrarse en su interior y disfrutar de su opulencia modernista por unos instantes.

× Dirección: Atatürk Kultur Merkezi, Taksim Square, Estambul.

× www.idobale.com

Visita una mezquita tradicional

Extraído del diario "*Lo que no hay que perderse en Estambul*".
Autor: Ramón Hernández.

Se dice de Estambul que es "la ciudad de las mil mezquitas". No hay como asomarse al balcón de la Torre Gálata y contemplar que se observan más de una veintena a simple vista. Sin embargo, existen dos tipos de mezquitas bien diferenciadas, las turísticas y las tradicionales. En las turísticas (Mezquita Azul, Süleymaniye, Santa Sofía ...) muchas veces encontraremos más turistas que gentes de Estambul rezando. Por eso, si nos interesa acercarnos a la espiritualidad y la forma de vida de los habitantes de Estambul, vale la pena visitar una mezquita tradicional.

Recomendamos: Visita a Mezquita Fatih. Dirección: Macar Kardesler Caddedsi. Fatih. Abierto: todos los días.

Es una mezquita barroca, rodeada de un amplio patio. En ese patio, podremos ver una gran animación de gentes que van o vuelven de orar. Quienes la visiten un miércoles, podrán ver en ese patio aledaño el mercado semanal, otro paraíso de las compras que nos ofrece esta ciudad. En él se pueden adquirir desde fruta hasta sacos de lana. Pero especialmente impactante resulta para el turista la visita a la tumba de Mehmet el Conquistador. Mehmet fue el que edificó esta Mezquita, si bien un terremoto arrasó con ella y Mehmet Tahir Aga fue quien se encargó de su reconstrucción.

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

Os recomiendo, que si tenéis tiempo, intentéis ir a alguna mezquita que no sea turística. Entrad y sentaos sin hablar, en la parte de atrás. Disfrutad del silencio y de la grandeza que se respira. Para el Islam, Dios está en todas partes y no necesitan de imágenes para rezarle. Ese es quizá el encanto de las mezquitas. Todo es grandeza, todo es espacio y todo es… silen-

cio. Esa sensación es algo que lógicamente no la vais a sentir en la Mezquita Azul u otra por el estilo.

Extraído del diario "*Esencia de Estambul*".
Autora: Rosa Gómez. Web: www.deviajes.net

Empezábamos a cogerle el gusto a visitar las mezquitas (sobre todo yo). Era muy agradable sentarse en las alfombras, descansar del paseo y ver los azulejos, las vidrieras, la belleza de la mezquita. No me cansaba de estar allí, tenía un efecto relajante que no tienen para nada las iglesias católicas que lo único que dan es frío.

LA TORRE GÁLATA

Extraído del diario "*Esencia de Estambul*".
Autora: Rosa Gómez. Web: www.deviajes.net

Y por fin llegamos a la Torre Gálata. Esta torre tiene unos 60 m de altura y fue construida por los genoveses hacia 1348 como parte de las murallas que les protegían de ataques de los ejércitos bizantinos.

Después de la conquista de Mehmet II, ha servido de cárcel, de observatorio y de lugar de vigilancia de incendios. Ahora tiene en su piso más alto una sala de fiestas, un restaurante y un café.

Estábamos cansados de andar y fue agradable tomarse un té (de manzana, por supuesto) viendo Estambul al otro lado del cuerno de oro: La Mezquita de Solimán, el acueducto, Fatith... no te aburrías de contemplar el paisaje.

Extraído del diario "*Turquía*".
Autor: Joan Roda.

Aconsejamos subir a primera hora de la mañana a la Torre Galatea desde allí se domina todo el Bósforo, tanto al amanecer como al atardecer las aguas del bósforo por la inclinación del sol y su intensa luminosidad adquieren una pátina dorada, precioso, es el fenómeno denominado "Cuerno de Oro".

LA CISTERNA

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

Las cisternas las encontraréis al lado de Sultanahmet. Se que sonará un poco a tópico, pero es un de los lugares mas bonitos de todo Estambul. Y digo tópico por que es una frase muy oída en todas las personas que visitan Estambul: "¡qué espectacular es la cisterna!". Y la verdad es que mas cierto no puede ser. Dad un paseo por su interior y buscar las cabezas de Medusa a ver si las encontráis. Cuidado con las

cámaras de fotos, pues caen gotas del techo.

PALACIO DE DOLMABAHÇE

Extraído del diario "*Esencia de Estambul*".
Autora: Rosa Gómez. Web: www.deviajes.net

El Palacio nos encantó. Había salas preciosas con sus alfombras, sus lámparas impresionantes, sus cuadros, sus esculturas, sus chimeneas... Pero lo que más nos gustó fue el maravilloso baño turco, forrado de alabastro traído de Egipto en planchas y labrado en las mismas paredes del baño. El baño daba al Bósforo y la luz del sol entraba iluminándolo.

Extraído del diario "*Estambul magnífico*".
Autor: Rafael Campoy.

Cogimos el tranvía y fuimos hasta la última parada en Kabataş, a doscientos metros del Palacio de Dolmabahçe. La visita es espectacular, estuvimos toda la mañana, primero en la visita que ellos llaman Selamlik, osea todas las estancias abiertas a los magnates que visitaban a los sultanes, con guía en lengua española, y después la visita al Harem, con explicaciones en inglés, aunque no se entienda, es recomendable hacer también la visita del Harén, los carteles de las habitaciones y demás estancias, son de fácil comprensión.

Mezquita Azul

PALACIO DE TOPKAPI

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

Para este palacio necesitaréis una gran cantidad de tiempo, ya que es inmensamente grande. Es mejor ir con tiempo para ver las cosas con una cierta tranquilidad. Todas las salas son muy interesantes, pero hay algunas, a mi forma de ver, que debéis de ver cuanto antes en caso de que vayáis con el tiempo justo: la sala del tesoro, el harén, las cocinas, la sala de objetos sagrados y los patios.

Si vais por la tarde, intentad que sea lo mas cercano al mediodía que podáis, pues en el harén se forma una cola de gran cantidad gente.

Cuando entréis al palacio, comprad lo primero la entrada que os permitirá entrar en el harem. Cuanto antes vayáis, menos gente encontraréis. Es esta la única visita guiada del palacio. Durante todo el recorrido se explican las cosas en inglés, pero los vigilantes que acompañan al grupo, algunas veces saben algo de castellano y os pueden traducir algo.

Al final, si queréis, les dais alguna propina. En el tesoro también necesitareis entrada supletoria.

Extraído del diario "*Estambul, puerta de oriente*".
Autores: Ana y Oscar

Paseamos por el Palacio Topkapi, es increiblemente grande y lujoso. Dicen que el sultán que vivía, tenía unas 400 concubinas y la historia del palacio no tiene desperdicio. La Cocina, en la que preparaban comida para cientos de personas al día que vivían en el palacio hasta la sala de los tesoros, donde vimos los diamantes más grandes que cabe imaginar y candelabros, sillas, dagas … de oro con rubíes y esmeraldas por todas partes. La entrada para visitar las joyas del sultán se paga a parte que la del palacio, pero creo que vale la pena. Es una muestra de riqueza. Sólo el palacio Topkapi, casi merecería un día entero, por lo que todo Estambul, no menos de una semana.

Extraído del diario "*Estambul magnífico*".
Autor: Rafael Campoy.

Hoy visitamos el Topkapi, y de camino allí visitamos el Sepulcro del Sultán Mahmut II.

Ya en el Topkapi, se compra una entrada general, la cual da acceso a todo el palacio, salvo al Harén, para la que se compra otra entrada. En el harén se realiza la visita con guía (en Inglés). También se pueden adquirir unos audífonos, en otros idiomas como el castellano. A destacar el tesoro y las vistas del mar de Marma-

ra y del Bósforo.

Extraído del diario "*Viaje Eclipse Total de Sol*".
Autor: Francesc Montalvo Borrull

Es el típico palacio otomano y bizantino, con 4 patios, múltiples fuentes, salas dedicadas a museo, puertas monumentales, un tesoro de impresión y estupendas vistas sobre la ciudad. Posee hasta un gran harén que no vi por falta de ganas de pagar liras extras y de pasarme de nuevo por los rayos X (en este viaje, fueron un total de 11 veces).

Palacio de Topkapi

Palacio de Topkapi

TAKSIM Y GALATASARAY

Extraído del diario "*Esencia de Estambul*".
Autora: Rosa Gómez. Web: www.deviajes.net

Después de la visita nos dirigimos a Taksim el centro moderno de Estambul. Según nos contaron luego, cada vez que hay algún acontecimiento se festeja o se protesta en esta plaza.

Lo cierto es que está llena de gente que viene y va y tiene los hoteles más grandes y lujosos.

Y ya cargados de energía bajamos la Istiklal Cadessi hacia la Torre Gálata. Es una calle muy animada y aunque era domingo había muchas tiendas abiertas. En el siglo XVI se instalaron aquí las grandes embajadas europeas, construyendo palacetes. Con la llegada de la república en 1923 y el traslado de la capital a Ankara, estas embajadas pasaron a ser consulados.

Sin desviarnos de la Istiklal, cruzamos el barrio de Galatasaray y pasamos por el Liceo que le da nombre.

Cerca del Liceo hay dos mercados cubiertos muy interesantes: el mercado de los pescados de Galatasaray (Galatasaray Balik Pazar) y el pasaje de las Flores (çiçek Pasaji) y un precioso restaurante, el restaurante ruso de Ayaspacha. También vimos el tranvía que recorre la avenida.

También visitamos el Hotel Pera Palas, que acogía a los viajeros del Orient Express y donde se hospedaron Agatha Christie, Mata Hari, Greta Garbo, Sarah Bernhardt... aunque no entramos en ninguna habitación nos paseamos por algunos salones que nos encantaron.

Extraído del diario "*Estambul magnífico*".
Autor: Rafael Campoy.

Por la tarde cogimos el tranvía hasta Karaköy, donde se coge un metro de una sola parada (Tünel) hasta Istiklal Cad.

Estamos en la zona europea moderna, y se nota en todo, las tiendas podrían ser de cualquier capital europea, las mujeres en esta parte de la ciudad, no llevan la cabeza cubierta, la forma de vestir es totalmente europea. En los barrios de la zona europea antigua (Beyazit-Sultanahmet), la mayoría de mujeres, van a la moda islámica, también en la parte asiática de Estambul.

Recorrimos Istiklal Cad. hasta la plaza de Taksim, centro neurálgico de esta parte de la ciudad, y zona de los hoteles más lujosos.

(...)

Más tarde, en bus fuimos hasta la plaza Taksim, bajamos por Istiklal Cad. hasta el Monasterio Mevlevi, el cual visitamos. En su bella sala de baile octagonal y de madera, bai-

lan los Derviches Danzantes. Bajando por Galipdede Cad. llegamos a la Torre Gálata, desde de la cual, a una altura de 62 m, se contemplan unas vistas geniales, de todo Estambul.

Extraído del diario "*Viaje Eclipse Total de Sol*".
Autor: Francesc Montalvo Borrull

La plaza de Taksim #304;Istiklal Caddesi son las zonas más "europeas" de Estambul, pero con claros barrios turcos de ambiente popular que se mezclan con comercios, iglesias y bares de ambiente gay.

Extraído del diario "*Estambul-Efeso-Capadocia*".
Autor: José Luis Martínez

Recorremos el bario de Beyoğlu, su calle principal es un hervidero con tiendas de música, cafés al estilo occidental y un lugar idóneo para tantear las tendecias de Estambul. Cerca de la torre de Gálata hay unos bares ideales para tomarse un cerveza (o varias) y tomarle el pulso a la city.

CUERNO DE ORO

Extraído del diario "*Estambul magnifico*".
Autor: Rafael Campoy.

Bajamos en tranvía hasta Eminönü, y cogimos un trasbordador hasta Eyüp, osea recorrimos todo el Cuerno de Oro. Nos dirigíamos a ver la Mezquita de Eyüp, el Conjunto funerario de Mihrisah y el Mausoleo Sokollu Mehmet Pasa, así como el Café de Pierre Loti, desde el cual, hay unas vistas espléndidas de todo el Cuerno de Oro. Eyüp es un lugar de peregrinación para los musulmanes de todo el mundo. En su mezquita, están los restos de Eyüp Ensari, el cual llevaba el estandarte de Mahoma.

Extraído del diario "*Viaje Eclipse Total de Sol*".
Autor: Francesc Montalvo Borrull

De camino al Bósforo me compré un llavero con la bandera turca y me paré a observar a los pescadores que faenan encima del puente de Gálata, con unas vistas memorables al Cuerno de Oro. Desde aquí se contempla el verdadero carácter de la ciudad, las mezquitas, las casas viejas y coloridas y la puesta de sol enmarcando el ambiente mercantil y popular.

KABATAS Y BESIKTAS

Extraído del diario "*Estambul magnifico*".
Autor: Rafael Campoy.

La tarde la dedicamos a pasear por Kabataş y Beşitkas. Cogimos el tranvía hasta Findikli, y seguimos caminando al borde del bósforo, en-

trando en la mezquita de Dolmabahçe, y pasando al lado el palacio hasta Beşitkas.

OCTAKÖY

Extraído del diario "*Estambul magnífico*".
Autor: Rafael Campoy.

Cogimos el autobús número 25, que nos llevó en pocos minutos a Octaköy, tocando el puente del Bósforo. Octaköy es famoso, por sus numerosos restaurantes alrededor de la plaza Iskele Meydani y las calles que la rodean, así como por su mezquita de Mecidiye. En el restaurante El Turco, comimos de maravilla.

ÜSKÜDAR

Extraído del diario "*Estambul magnífico*".
Autor: Rafael Campoy.

Mas tarde desde el puerto de Eminönü, cogimos un trasbordador a la parte asiática de Estambul, a Üsküdar, donde existen destacables mezquitas, así como una vida muy animada en los mercados y las numerosas calles comerciales.

Extraído del diario "*Estambul-Efeso-Capadocia*".
Autor: José Luis Martínez

El sábado nos vamos a Üsküdar, un barrio en la orilla asiática, mas conservador y tradicional donde la gente pasea por el malecón mientras comen frutos secos. Esa noche cenamos a base de mezes, las tapas turcas, en un típico mesón.

SULTANAHMET

Extraído del diario "*Viaje Eclipse Total de Sol*".
Autor: Francesc Montalvo Borrull

Llegué al poco tiempo al barrio de Sultanahmet, donde se alzan la Basílica de Sta. Sofía (ya sólo la vi por fuera) y la archifamosa Mezquita Azul. Al lado, los restos moribundos de lo que fue un importante hipódromo.

KUMKAPI

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

Kumkapi no es una mezquita, ni un museo, ni nada por el estilo. Es un barrio de pescadores, pero no es un barrio cualquiera. Si llegáis a

Estambul por la tarde o por la noche es ésta la mejor forma de emplear el tiempo hasta la hora de ir a dormir. No hay mejor forma de tomar contacto con la ciudad. Lo que es muy importante, es ir un viernes o un sábado, para encontrar las calles en todo su esplendor. Coged un taxi y decidle que os lleve a Kumkapi. Echadle un vistazo antes al mapa, para que por lo menos, sepáis que no os está llevando en sentido contrario. Kumkapi es un barrio habitado por familias de pescadores. Son dos o tres calles llenas de restaurantes y sobretodo, llenas de gente. Hay turistas, pero la mayoría son turcos bailando y comiendo. Música y fiesta por cualquier rincón. Algo sencillamente impresionante. Es por eso, por lo que os recomiendo que vayáis un viernes o un sábado. Allí lo típico es comer pescado, obviamente.

Mezquita de Mecidiye, en el barrio de Ortakoy

Kumpaki

DONDE COMER

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

En cuanto a las comidas se refiere, nosotros hicimos mucho uso de los Kebabs. Para los que no lo sabéis, es un especie de palo envuelto con carne, que puede ser de cordero o ternera. En algunos sitios también encontrareis de pollo. Está girando constantemente frente a unas fuentes de calor que los van haciendo lentamente. Te introducen la carne en el pan y la acompañan con lo que tú quieras. Nosotros frecuentábamos estos sitios a la hora de comer, por que te dan mucha rapidez. Teníamos pocos días y necesitábamos tiempo. Luego, algunas noches, visitábamos restaurantes de la zona donde ya comíamos con bastante más tranquilidad.

Probad el "Blau fish", es un pescado que se pesca en el Bósforo y está exquisito.

Sabor Urbano RESTAURANTES CON ESTILO

Vogue

× Una institución es Estambul, situado en la planta superior de la plaza Besitkaş, es uno de los restaurantes preferidos por los estambulíes y desde donde se tiene una vista privilegiada del Bósforo.

× Dirección: Akaretler Spor Str. No.92 BJK Plaza A-Block 13th floor Beþiktaþ Estambul.

× www.istanbuldoors.com

Extraído del diario "*Turquía*".
Autor: Joan Roda.

La comida suele ser bastante picante, recomendamos pescado, muy fresco y económico. La cocina turca es la tercera del mundo (Francia, China). En Estambul recomendamos los restaurantes que se hallan por los alrededores del puerto.

Extraído del diario *"Estambul, puerta de oriente"*.
Autores: Ana y Oscar

Compramos unos Simit, que son unos panecillos redondos con sésamo por unos 30 céntimos y casi comimos. Cominos también en un puesto callejero, un bocadillo de pescado asado (caballa, creo) con una raja de tomate, cebolla y aliñado con li-

món y sal, los hacían en una barca en una especie de sartén y resultaron sabrosísimos comerlos sentados en unos escalones, como hacen cientos de turcos cada día frente Yeni Cami. Cominos también una especie de Pizza aliñada con carne, yerbas y limón en otro "chiringuito" camino del hotel por Ordu Cadesi. Un día cenamos lo que llaman Testi Kebap que es la carne cocida dentro de una vasija de barro, que nos sirvieron en la mesa en una bandeja en llamas y las rompieron con espada, para sacar lo que nos alimentó después el primero de los días inolvidables.

Sabor Urbano — Restaurantes con estilo

Markiz patisserie

× Los pasteles son tan exquisitos como la decoración interior que nos recuerda a la época gloriosa del barrio de Pera, cuando las mansiones de los estambulíes acaudalados eran lo habitual en el barrio.

× Dirección: Istiklal caddesi 360-362, Estambul.

House café ortakoy

× Un menú magnífico que viene de la mano del chef Coskum Uysal. Una atmósfera excepcional con vistas a la mezquita de Ortakay camii y al puente del Bósforo.

× Dirección: Ortakoy Meydani Estambul

En el restaurante, justo en el centro había 3 señoras sentadas en el suelo. Una hacía la masa del crep con harina, la segunda, preparaba el relleno de lo que habíamos pedido, pollo con especias y la tercera en una especie de plancha redonda los preparaba para servir. Cominos también pasta rellena de carne con yogurt. El yogurt, también lo tomamos como bebida, que es lo que hacen los turcos, pero tanto en el plato como el yogurt líquido en el vaso, resultó ser demasiado amargo para nuestros paladares.

Extraído del diario "*Esencia de Estambul*".
Autora: Rosa Gómez. Web: www.deviajes.net

Cominos en un autoservicio muy barato. Probé una sopa que luego descubrí que era de callos (nunca se me hubiera ocurrido hacer una sopa de callos, pero estaba muy buena). De segundo nos tomamos una especie de bola hecha de berenjena, arroz, de carne, queso y bechamel que también estaba muy rica.

Extraído del diario "*Viaje Eclipse Total de Sol*".
Autor: Francesc Montalvo Borrull

En esa ocasión pasé de bocatas y me fui a un restaurante a pedir un menú turco que estaba delicioso (albóndigas con ensalada y arroz –*köfte*- y luego yogur con miel)

El Consejo Local

POR ANDRÉS MOURENZA

Naum Paşa Konağı Gani Gani şark sofrası

Uno de los mejores restaurantes para degustar la comida típica de Anatolia. El local está decorado a la manera tradicional: plagado de alfombras y con las paredes abigarradamente recubiertas de telas y herramientas campesinas. Hay que descalzarse para entrar, como en todo hogar turco.

Dirección:Katip Mustafa Çelebi Mahallesi - Taksim Kuyu Sokak 13, BEYÖGLU Estambul

Cumhuriyet

Histórica meyhane (taberna) que comparte nombre con un conocido periódico kemalista. Sirven tanto comidas como mezeler (tapas), cuyo mejor acompañante es el licor anisado turco -conocido como raki- y la música fazil en directo. Cada 10 de noviembre –aniversario de la muerte de Atatürk- preparan una mesa para el que fue el padre de la patria.

Dirección: Sahne Sokak 47, (Balik Pazari) BEYOGLU Estambul.

DONDE DORMIR

Extraído del diario *"Estambul, puerta de oriente"*.
Autores: Ana y Oscar

Nos hospedamos en el Barrio del mercado ruso, que por la noche da un poco de "yuyu". Está lleno de tiendas de ropa al por mayor y de rusos haciendo negocios con la ropa y joyas, probablemente "trapicheen" con algo más que nosotros evidentemente no vimos.

www.hotelzurichistanbul.com

Extraído del diario *"Eurasia, puente entre dos mundos"*.
Autores: Marián Ocaña y Vicente Plédel.

Año 1.999 cruzamos el puente del Bósforo, Hacik Koprusu, el tráfico es una auténtica marea tan intensa como las aguas del Mármara que discurren bajo nosotros. De nuevo pasamos del continente asiático al europeo, pero sin salir de Turquía. Nos instalamos en el camping Londra, es perfecto, además del propio terreno de camping posee unos pequeños bungalows donde se podrá alojar una visita muy esperada que viene desde España.

El Consejo Local

POR ANDRÉS MOURENZA

Yasmak Sultan ☆☆☆☆

Es un llamativo palacete de color amarillo junto al parque de Gülhane, que Nazim Hikmet inmortalizó en su poema "El nogal". Al estar situado cercano al conjunto monumental de Sultanahmet, las vistas desde su terraza son fantásticas.

Dirección: Sirkeci Ebusuud Caddesi 18-20, EMINÖNÜ Estambul.

World House *(Hostal)*

La mejor baza es su pequeño café de tres mesas abierto a la calle Galipdede, una empinada cuesta repleta de pequeños negocios de instrumentos musicales, tanto tradicionales como modernos.

Dirección: Galipdede Caddesi 117, (Gálata) BEYOĞLU.

Extraído del diario "*Viaje Eclipse Total de Sol*".
Autor: Francesc Montalvo Borrull

En Sultanahmet se encontraba el albergue, bastante confortable (Stone Hostel, por si alguien se anima), por lo que consideré dejar el equipaje antes de hacer nada.

Sabor Urbano — Hoteles con encanto

Four seasons

× Creado a partir de una antigua prisión turca de estilo neoclásico, sigue siendo uno de los emblemas de la ciudad. Situado en el barrio Sultanahmet merece la pena hacerle una visita aunque uno no pueda permitirse pasar una noche.

× Dirección: Tevkifhane Sokak No. 1, Sultanahmet-Eminönü, Estambul.
× www.fourseasons.com/istambul

A' jia

× Un hotel que combina la magia del pasado y el futuro y desde donde se escucha los murmullos del Bósforo. Lo mismo que el anterior, merece la pena verlo aunque sea desde fuera.

× Dirección: Ahmet Rasim Pasa Yalisi, Cubuklu Cad. Nº 27 Kanlica-Estambul.
× www.ajiahotel.com

UNA COPA...

Sabor Urbano

LOS BARES MAS COOL

Dulcinea

× Uno de los lugares favoritos para empezar la noche. La especialidad, los martinis. Antes de irte no olvides visitar la galería de arte del sótano.

× Dirección: Meselik Sokak 20 (off Istiklal Caddesi), Beyoglu, Istanbul
× www.dulcinea.org

Roxy

× Los jóvenes estambulíes hacen cola cada fin de semana para escuchar los ritmos que van desde el electro hasta el punk.

× Dirección: Sýraselviler Cd. Aslanyataðý Sk. No:7 34433 Beyoðlu, Estambul .
× www.roxy.com.tr

El Consejo Local

POR ANDRÉS MOURENZA

Badehane

En la esquina de una de las callejuelas que surgen frente al antiguo metro de Tünel, se encuentra un pequeño local con mesas en la calle, regentado por el macedonio Bade. Como no es especialmente llamativo y su dueño parece no creer necesario colgarle un rótulo, conviene ir los miércoles por la noche, cuando organiza veladas con grupos de música gitana (si hay suerte incluso puede asistir el virtuoso clarinetista Selim Sesler) y la calle se convierte en una fiesta. Ideal para tomarse una cerveza o un raki y dar los primeros pasos en bailes turcos.

Dirección: General Yazgan Sokak 5, (Tünel) BEYOĞLU Estambul.

Gizli Bahçe

El "jardín escondido" (Gizli Bahçe) se halla en un antiguo edificio de la concurrida calle Nevizade. Un estrecho portal donde se amontonan barriles de cerveza, un viejo espejo y un sofá nos adentra en un local en el que cada pequeño espacio está aprovechado. Su acogedor ambiente a basé de sillones y buen jazz lo convierte en un refugio ideal para los días lluviosos.

Dirección: Nevizade Sokak 27, BEYOĞLU Estambul.

EN ESTAMBUL

Extraído del diario "*Estambul-Efeso-Capadocia*".
Autor: José Luis Martínez

En Estambul se puede ir andando a casi todos los monumentos aunque las zonas céntricas tienen un muy buen servicio de autobuses y metro. Existe un abono de transporte *AKBIL* que puede ser muy útil si se piensa utilizar durante varios días. Se trata de una ficha de metal que se compra en las principales estaciones de autobuses o en taquillas de transporte publico. Se puede utilizar en el metro, tranvías, Tunel, transbordadores y líneas marítimas de autobuses.

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

La mejor forma de ir a los sitios es en taxi. Son muy baratos y rápidos. Los podéis coger entre varias personas, eso si, como os imaginaréis, debéis de tener cuidado. Alguno de ellos son demasiado "listos". Algunas personas os dirán que lo mejor, aunque los taxistas no lo tienen permitido, es acordar un precio cerrado antes de arrancar. Por nuestra experiencia os diré, contrastado con mucha más gente, que sale mas barato el taxímetro. Aceptan dólares o liras turcas; bueno la verdad es que en Estambul podéis pagar, prácticamente en cualquier sitio, con dólares.

Extraído del diario "*Recomendaciones para un viaje a Estambul*".
Autor: Ramón Hernández

Estambul tiene un tráfico intenso y muchas veces caótico a los ojos de los extranjeros. De todas formas es una ciudad donde es muy sencillo encontrar un taxi. De hecho los taxistas ofrecen sus servicios haciendo sonar la bocina a su paso. Pese a la intensidad del tráfico no se ven apenas accidentes de tráfico, debido principalmente a la pericia y la paciencia de los conductores turcos.

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

Cuando lleguéis a Estambul os sentiréis un poco perdidos, pero enseguida os daréis cuenta de que es muy fácil orientarse por la ciudad. Existen dos partes perfectamente diferenciadas: la más antigua o también llamada por los guías Constantinopla y la más moderna, la parte asiática.

ESTAMBUL

Extraído del diario "*Estambul-Efeso-Capadocia*".
Autor: José Luis Martínez

Lo más normal es entrar a través del aeropuerto internacional de Atatürk, veinticinco kilómetros al oeste de la ciudad. Hay autobuses cada media hora que paran en Mustafa Kemal Pasa Bulevari, en Aksaray, desde donde se puede tomar un taxi o un tranvía hasta Sultanahmet o Eminönü. El autobús tiene parada final en la plaza de Taksim. Dentro del país la extensa red de autobuses resulta una de las mejores opciones para desplazarse. Los trenes no son muy aconsejables.

ALREDEDORES DE ESTAMBUL: BURSA

Extraído del diario "*Estambul magnífico*".
Autor: Rafael Campoy.

Bajamos la calle del hotel, Tiyatro Cad., atravesamos Kumkapi, y nos encontramos en el puerto de Yenikapi, desde donde salen los transbordadores rápidos a Yalova, el trayecto dura una hora y diez minutos. En el puerto de Yalova, esperan los autobuses para distintas poblaciones, ls mayoría van a Bursa, el ticket se compra en el autobús.

El trayecto hasta Bursa, o mejor dicho hasta la estación central de Bursa, dura otra hora, mas unos 35 minutos de autobús, hasta el centro de Bursa, con los autobuses urbanos.

EN TURQUÍA: ÉFESO

Extraído del diario "*Estambul-Efeso-Capadocia*".
Autor: José Luis Martínez

Al caer la noche y coincidiendo con la llamada a la oración del atardecer pongo rumbo a la milenario ciudad de Éfeso, en el suroeste de Turquía. Las plegarias de los imanes parecen tener una cadencia distinta a la que se oyen en otros países musulmanes, mas melódicas y trabajadas. Espero estar de vuelta en unos diez días.

Al amanecer mi autobús nocturno llega a Selçuk, un pequeño pueblo en el que todavía se aprecia la vida rural, con sus tractores circulando por la calle y sus mercados con frutas y verduras frescas. La plaza del pueblo es un lugar idóneo para tomarse un té y observar el día a día de la villa, los escolares yendo a clase y los hombres hablando en las teterías. Selçuk es el lugar idóneo para pernoctar si se quiere visitar Éfeso.

EN TURQUÍA: CAPADOCIA

Extraído del diario "*Viaje Eclipse Total de Sol*".
Autor: Francesc Montalvo Borrull

Pasé mil controles para acceder al vuelo con dirección a Kayseri (ciudad, por cierto, de origen romano –Cesarea-), donde llegué ya de noche. La empresa Argeus, con la que había contratado un tránsfer a Capadocia, tardó en encontrarme en un aeropuerto de un solo vuelo regular y pocos metros cuadrados de superficie.

ALREDEDORES DE TURQUÍA: IRÁN

Extraído del diario "*Estambul-Teherán en autobús.*
Autor: Mikel Ayestaran

Los autobuses a Teherán parten a diario, a las dos de la tarde, desde Lâleli, en la parte europea de Estambul. Por treinta dólares cualquiera de las decenas de agencias de viajes iraníes te vende un billete para la antigua Persia. El mismo trayecto en avión cuesta 230 dólares, así que la elección está clara para la mayoría de personas que desean regresar a su país: paliza de autobús.

LAS COSTUMBRES DEL PAIS

Extraído del diario "*Estambul, entre oriente y occidente*".
Autor: José Luis Ramírez García.

Es importante que en todo momento respetemos sus costumbres. Turquía, y sobretodo Estambul, es una ciudad muy occidental, pero también muy variada. Veremos por las calles a gente de todo tipo. Mujeres que se cubren la cabeza y otras no. Gente cumpliendo las horas de rezos y otros no, pero siempre respetándose unos a otros. Cuando entréis en las mezquitas, las mujeres os debéis de tapar la cabeza y los hombres no debéis ir con pantalones cortos. No os preocupéis si no tenéis velo, ya que en las mezquitas suelen tener en la puerta. No pueden cobrar entrada, pero te pedirán un pequeño donativo. Si el tiempo lo permite y vais en verano, es un buen truco para los hombres, llevar unos pantalones de dos piezas, de tal forma que cuando vayáis a entrar a un recinto sagrado os pongáis la parte de abajo.

Extraído del diario "*Recomendaciones para un viaje a Estambul*".
Autor: Ramón Hernández

Estambul tiene gentes de todas las creencias por lo que se puede vestir de cualquier forma sin ofender a la población local. Lo que si que es importante es, para las mujeres, llevar un pañuelo para taparse la cabeza a la hora de visitar las mezquitas. Si estamos visitando una de las mezquitas muy turísticas, nadie llevará pañuelo, pero si queremos contemplar la devoción local en cualquier mezquita no turística, es mejor, aparte de ir descalzos, que las mujeres vayan tocadas por un pañuelo.

Por otro lado, el viajero podrá

comprobar que muchos cementerios se encuentran por las calles, en pequeños jardines: Los turcos son un pueblo muy respetuoso con sus muertos Por eso es necesario guardar el respeto suficiente cuando pasemos junto a esos camposantos o entremos en ellos.

Extraído del diario "*Esencia de Estambul*".
Autora: Rosa Gómez. Web: www.deviajes.net

Hicimos una parada "técnica" poco antes de llegar a Estambul y allí tuve la oportunidad de comprar con ayuda de Timur un CD de Tarkan (la música de moda en Turquía). Una de sus canciones llevábamos oyéndola durante todo el circuito y no quería quedarme sin llevármela de recuerdo. Después he oído el CD entero y me ha encantado. Además me he ido enterando de muchas cosas sobre Tarkan y su música. Hay un montón de páginas de Internet que hablan sobre él y que traducen sus letras al inglés (así es mucho más fácil entenderlas).

El título del álbum: "Ölürüm sana" significa: Moriría por ti (romántico ¿no?) ; y la canción más conocida, "Simarik", quiere decir: malcriada (vamos, una chica que le hace sufrir mucho). La mayoría de las letras son de tema amoroso y las canta con mucho sentimiento. Tarkan nació en Alemania de padres turcos y su música es un éxito en toda Europa (menos en España). Actualmente vive en Estados Unidos y prepara un LP en inglés.

Extraído del diario "*Estambul magnífico*".
Autor: Rafael Campoy.

Una vez descansados, cogimos el tranvía hasta la parada de Sirkeci, estación de ferrocarril, donde antaño llegaba el legendario Orient Express. En una de las salas de esta estación, se efectúa el Concierto de Música y Baile Sufí (Derviches Danzantes), al cual asistimos. Desde los mismos andenes de la estación, sale un tren, que para en Kumkapi, barrio famoso por sus restaurantes. Los originarios del lugar cenan, cantan y bailan.

Extraído del diario "*Recomendaciones para un viaje a Estambul*".
Autor: Ramón Hernández

Seguridad ciudadana: Estambul es una ciudad segura. De hecho Turquía es el país de la zona que tiene una mejor valoración en cuanto a seguridad según la INTERPOL. Se ve mucha presencia policial, principalmente en las zonas turísticas.

De todas formas, se recomiendan una serie de prevenciones básicas, comunes a otros lugares turísticos: no mostrar dinero por la calle, tener cuidado con los bolsos y carteras y tampoco se recomienda que las mujeres viajen solas por la calle de noche.

Cindy y Alessandro son suizos y viven en Estambul desde el 2004.

Cindy es filóloga y profesora de italiano y español. Alessandro es periodista y corresponsal de la Radio Nacional Suiza en Turquía.

Se enamoraron de Estambul en 1997, cuando la visitaron por primera vez durante uno de sus primeros viajes juntos.

Ellos son los protagonistas de nuestro "Estambul en un minuto".

: **Dos palabras que definen a la ciudad…**Ruidosa pero encantadora.

: **La ciudad es especial porque…**Es una moderna ciudad con dos mil años de historia.

: **Una visita a Estambul no está completa hasta que…**Uno come *Kokoreç*.

: **Estambul es la mejor ciudad para…**Tener un pie en Europa y otro en Asia.

: **El sueño más compartido entre los turcos…**La adhesión a la Unión Europea.

: **El momento más sagrado de la semana…**El viernes a medio día en Fatih y el sábado por la tarde en Beyoğlu.

: **Si llegas a Estambul a las 10.00 am te encontrarás…**Tráfico.

: **Si llegas a Estambul a las 10.00 pm te encontrarás…**Tráfico.

: **El secreto mejor guardado…**La vista del Mar Negro desde el último pueblo del Bósforo, Anadolu Kavagi.

: **La mejor guía para descubrir la ciudad…**El Time Out de Estambul (mensual).

: **Una recomendación para comer…**El restaurante Georgiano, en la vieja prisión inglesa, cerca de la torre de Galata.

: **Una recomendación para salir de copas…**El Babylon in Tünel.

: **Algo que siempre has de llevar en tu bolsa…**Calderilla para el cambio.

: **La mejor vista de la ciudad…**Desde la terraza del Hyatt Regency Hotel en Taksim.

: **El mejor consejo para la primera visita…**No corráis, ¡tomároslo con calma!

Ministerio de Cultura y Turismo de Turquía
www.kultur.gov.tr

Estambul-Online
www.estambul-online.com

Turquia.net
www.turquia.net

Guía del viajero
www.aturquia.com

Guía turística privada
www.business-with-turkey.com/guia-estambul

Guides of Istambul
http://www.guidesofistanbul.com/esp/sitios.htm

Istambul.com
http://english.istanbul.com/?Vst=2

Aeropuerto de Estambul
www.ataturkairport.com

Metro
www.istanbul-ulasim.com.tr

Plan tours
www.plantours.com/index.asp

Dailycitytours.com
http://dailycitytours.com

Viajes a Turquía
www.destinoturquia.com

Meteorología Turquía
www.meteor.gov.tr/2005/tahmin/havailler.htm